

iPRO

Instrukcja obsługi

GWARANCJA:

Wady produktu obejmują
36 miesięcy od daty zakupu.
Do roszczenia gwarancyjnego
wymagane są data zakupu
i kod produktu.



Pompa zatapialna QBO

UWAGA! Przed przystąpieniem do eksploatacji zapoznaj się z instrukcją obsługi. Ze względów bezpieczeństwa do obsługi pompy dopuszczone są tylko osoby znające dokładnie instrukcję obsługi.

SPIS TREŚCI

	1. Wykaz skrótów i symboli.....	3
	2. Uwagi ogólne.....	4
	3. Środki ochronne.....	4
	4. Opis produktu.....	7
	5. Zastosowanie.....	8
	6. Instalacja pompy zatapialnej.....	9
	7. Obsługa pomp QBO.....	11
	8. Instalacja elektryczna.....	11
	9. Konserwacja.....	12
	10. Magazynowanie.....	12
	11. Rozwiązywanie problemów.....	13
	12. Utylizacja zużytego produktu.....	14
	13. Deklaracja zgodności UE/WE moduł A.....	15
	English User Manual.....	17–31
	KARTA GWARANCYJNA.....	32



Każde zastosowanie urządzenia, inne niż zastosowanie zgodne z przeznaczeniem, to przewidywalne nieprawidłowe zastosowanie urządzenia.



Niniejsza instrukcja zawiera informacje dotyczące instalacji, parametrów pracy, rutynowej konserwacji, diagnostyki usterek, wskazówek bezpieczeństwa itp. Dla własnego bezpieczeństwa przeczytaj instrukcję przed instalacją i obsługą. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

1. WYKAZ SKRÓTÓW I SYMBOLI

Ostrzeżenie!



Symbol „niebezpieczeństwo” stosowany przy uwagach, których nieprzestrzeganie może powodować zagrożenie dla życia lub zdrowia ze strony instalacji elektrycznej.



Przed przystąpieniem do czynności oznaczonych tym symbolem, przewód zasilający pompę musi zostać odłączony od zasilania elektrycznego.

Ostrzeżenie!



Symbol „niebezpieczeństwo” stosowany przy uwagach, których nieprzestrzeganie może powodować niebezpieczeństwo dla życia lub zdrowia.



Nieprzestrzeganie zasad zawartych w niniejszej instrukcji spowoduje zagrożenie wybuchem lub zapłonem.

Uwaga!



Symbol zastosowany przy uwagach, których nieprzestrzeganie może powodować ryzyko uszkodzenia urządzenia oraz niebezpieczeństwo dla życia lub zdrowia.



Przed instalacją i obsługą tego produktu prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji instalacji i obsługi, aby uniknąć niepotrzebnych strat.

Uwaga!



Instrukcja obsługi stanowi podstawowy element umowy kupna-sprzedaży. Nieprzestrzeganie przez użytkownika zaleceń zawartych w instrukcji obsługi stanowi niezgodność z umową i wyklucza jakiegokolwiek roszczenia wynikające z ewentualnej awarii urządzenia będącej efektem niezgodnego z zaleceniami użytkowania.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za błędy w funkcjonowaniu urządzenia, jeżeli zostało ono źle podłączone, uszkodzone, zmodyfikowane i/lub użyte w celu nie mieszczącym się w zakresie rekomendowanych prac lub niezgodnie ze wskazaniami zawartymi w niniejszej instrukcji. Producent nie ponosi również odpowiedzialności za możliwe błędy w instrukcji obsługi powstałe na skutek błędów w druku lub podczas kopiowania. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania wszelkich modyfikacji do produktu, które może uznać za potrzebne i użyteczne, a nie wpływające na jego podstawową charakterystykę.

Firma DAMBAT nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenie urządzenia, mienia a także obrażenia osób na skutek niestosowania zaleceń zawartych w instrukcji w tym nieprawidłowego doboru urządzenia, montażu niezgodnego z instrukcją, z obowiązującymi normami oraz przepisami krajowymi, niewłaściwej konserwacji urządzenia oraz całego systemu.

Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci), których zdolności fizyczne, sensoryczne, umysłowe lub brak doświadczenia i wiedzy uniemożliwia im bezpieczne korzystanie z urządzenia bez nadzoru lub instrukcji.

2. UWAGI OGÓLNE

To urządzenie musi być zainstalowane zgodnie z wytycznymi technicznymi.

Operator ponosi całkowitą odpowiedzialność za:



- właściwą instalację,
- zapobieganie zagrożeniom spowodowanym niewłaściwą obsługą.

Pompa przeznaczona jest do:



- pracy przy napięciu 220-240 V/50 Hz prądu przemiennego,
- do pompowania wody deszczowej,
- montażu pionowego w zbiornikach (cysternach),
- temperatury wody do 50°C,
- maksymalnej głębokości zanurzenia 5 m,
- pracy w pobliżu obszarów mieszkalnych, biznesowych i handlowych.

Zabronione są następujące rodzaje operacji:



- pompowanie zanieczyszczonej wody, ścieków lub tłoczenie wody słonej,
- pompowanie wody z zawartością kwasów, a także płynów powodujących nadmierną korozję,
- pompowanie wody o temperaturze przekraczającej 50°C,
- tłoczenie mediów palnych i/lub wybuchowych (np. benzyny, parafiny, rozcieńczalników, oleju, oleju opałowego lub artykułów spożywczych),
- instalacja w środowisku niemrozoodpornym,
- praca na sucho.

3. ŚRODKI OCHRONNE



Użytkownik musi ściśle przestrzegać lokalnych przepisów bezpieczeństwa obowiązujących w danym kraju.



Zabrania się przebywania w wodzie podczas uruchamiania i pracy pompy zatapialnej w zbiorniku oraz dotykania urządzenia mokrymi rękami.



Podczas prac naprawczych należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego. Wszelkie prace naprawcze, montażowe i modyfikacyjne wykonywane przy pompie zatapialnej i wszelkich jej elementach, które mają części pod napięciem, mogą spowodować poważne obrażenia osób, a nawet śmierć.



W miejscu instalacji źródło energii elektrycznej powinno być zabezpieczone wyłącznikiem różnicowoprądowym (30 mA).



Użytkownik nie może z własnej inicjatywy modyfikować żadnych części lub systemu w sposób nieprzewidziany w instrukcji obsługi i montażu.

Bezpieczeństwo elektryczne



ZAGROŻENIE! Zatrzymanie akcji serca!



Ten produkt wytwarza pole elektromagnetyczne podczas pracy. To pole może w pewnych warunkach zakłócać aktywne lub pasywne działanie implantów medycznych. Aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia stanów, które mogą potencjalnie zranić lub zabić, zalecamy osobom z implantami medycznymi konsultację z lekarzem i producentem implantu medycznego przed pracą z produktem.



W przypadku stosowania przedłużaczy muszą one posiadać przekroje wg poniższej tabeli:

Napięcie	Długość kabla	Przekrój
230–240 V / 50 Hz	Do 20 m	1.0 mm ²
230–240 V / 50 Hz	20–50 m	1.0 mm ²



Przy odciętej wtyczce zasilającej wilgoć może dostać się do części elektrycznych przez kabel sieciowy i spowodować zwarcie.



- Nigdy nie odcinaj wtyczki sieciowej (np. aby przejść przez ścianę).
- Nie używaj kabla zasilającego do odłączania wtyczki.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, przedstawiciela serwisu lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.



Wtyczka sieciowa i złącza przedłużaczy muszą być chronione przed rozpryskami wody. Upewnij się, że połączenia elektryczne dla wtyczek i gniazd są wykonane w obszarach zabezpieczonych przed zalaniem.



Chroń wtyczkę sieciową i kabel zasilający przed wysoką temperaturą, olejem i ostrymi krawędziami.



Sprawdź napięcie sieciowe. Informacje na tabliczce znamionowej muszą być zgodne z danymi dotyczącymi sieci zasilającej.



Wtyczka sieciowa pompy musi być odłączona, zanim ktokolwiek wejdzie do środka basenu.



Kabel zasilania sieciowego nie może być używany do mocowania lub transportu pompy.



Do zanurzania lub podnoszenia / zabezpieczania pompy należy użyć linki mocującej. Proszę regularnie sprawdzać linię łączącą.



Przed użyciem należy zawsze poddać pompę oględzinom (zwłaszcza przewody zasilające i podłączenia zasilania).



Nie należy używać uszkodzonej pompy. W przypadku uszkodzenia i naprawy, pompa musi być sprawdzona przez serwis IBO.

Nie należy demontować pompy bardziej niż była w stanie dostawy.



Przed użyciem po konserwacji upewnij się, że wszystkie części są ze sobą skręcone. Dopuszcza się użycie naszych pomp z generatorem, ściśle przestrzegając zaleceń producenta generatora.

Ochrona osobista



- Małe części można łatwo połknąć. Istnieje również ryzyko, że torebka może udusić małe dzieci. Trzymaj małe dzieci z daleka podczas montażu produktu.



- Przestrzegać minimalnego poziomu wody zgodnie z podaną charakterystyką dla pompy.
- Nie pozwól, aby pompa pracowała dłużej niż 10 minut przy zamkniętej stronie ciśnieniowej.
- Piasek i inne substancje ścierne powodują zwiększone zużycie i zmniejszają wydajność pompy.
- Pompa nie może pracować ze źródłem wody pod ciśnieniem.



- Tylko pływający system ssący IBO może być montowany na gwincie na stronie wlotowej.
- Wąż nie może być odłączony podczas pracy.
- Przed przystąpieniem do rozwiązywania problemów poczekaj, aż pompa ostygnie.
- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności finansowej wynikającej z nieprawidłowej instalacji lub eksploatacji.



Ten produkt może być używany pod nadzorem, jeśli instrukcja dotycząca bezpiecznego użytkowania produktu została dostarczona i wynikające z niej zagrożenia zostały zrozumiane, przez dzieci w wieku 8 lat i starsze, a także przez osoby z niepełnosprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową lub brakiem doświadczenia i wiedzy.



Dzieci nie mogą się bawić z produktem. Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru. Użycie tego produktu przez osoby młode poniżej 16 roku życia nie jest zalecane. Nigdy nie używaj produktu, gdy jesteś zmęczony, chory lub pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków.

Ryzyko zranienia



Obrażenia spowodowane przypadkowym uruchomieniem produktu.



Odłącz urządzenie od sieci przed montażem.

4. OPIS PRODUKTU

Pompa zatapialna jest centralną jednostką ciśnieniową dla systemu zbierania wody deszczowej, a także wody zawierającej chlor. Dzięki podłączeniu pływającego zespołu ssącego zbierana jest najczystsza woda z powierzchni zbiornika magazynowego. Układ scalony z automatycznym zaworem odcinającym steruje przepływem ilości wody zależnie od wymaganego ciśnienia. W przypadku spadku ciśnienia (otwarcia odbiornika) pompa włącza się automatycznie. Przy maksymalnym ciśnieniu (odbiornik zamknięty) przepływ zostanie odcięty i pompa wyłączy się automatycznie. Dodatkowo wyłącznik automatyczny zawiera zabezpieczenie przed suchobiegiem, które wyłącza pompę podczas pracy na sucho i chroni pompę przed uszkodzeniem.

- Automatyczne odpowietrzanie, pompa jest wyposażona w zawór odpowietrzający,
- Samochłodzenie przepływającą przez korpus wodą,
- Smukła obudowa z tworzywa sztucznego, cylinder ze stali nierdzewnej,
- Przy przeciążeniu silnika, wbudowana w silnik ochrona termiczna wyłączy pompę,
- Ochrona przed suchobiegiem,
- Ochrona przed wyciekami (nieszczelność na węźle ciśnieniowym lub w kranie),
- Regulowane ciśnienie początkowe.



5. ZASTOSOWANIE

Pompy z serii SWQ, SWQ PRO, WQX, QBO przeznaczone są do wody czystej i lekko zanieczyszczonej.

Pompy WQ, QBS mogą być używane w gospodarstwach domowych przy opróżnianiu szamb, wypompowywaniu wody z zalanych pomieszczeń itp., w przemyśle, rolnictwie oraz we wszelkich zastosowaniach profesjonalnych wymagających mocnej zatapialnej pompy do ścieków i zanieczyszczonej wody. Pompy z serii SWQ, SWQ PRO, WQX, QBO przeznaczone są do wody czystej i lekko zanieczyszczonej.



Zanieczyszczenia zawarte w wodzie nie mogą mieć średnicy większej niż dopuszczalna dla danego typu pompy (patrz dane techniczne) oraz nie mogą mieć charakteru abrazyjnego (ściernego), tak jak np. piasek i żwir. Zawartość części stałych w wodzie nie może być większa niż 10%. Pompa przeznaczona jest do pompowania wody bez zawartości części stałych szlifujących.



Pompowanie wody zawierającej piach doprowadzi do szybkiego jej zużycia i w konsekwencji do awarii. W takim przypadku naprawa będzie możliwa tylko w trybie odpłatnym.



Pompa nie jest przystosowana do przepompowywania substancji żrących, łatwopalnych, o niszczących właściwościach lub wybuchowych (np. benzyna, nitro, ropa naftowa itp.), produktów żywnościowych oraz słonej wody. Awarie spowodowane pompowaniem tego typu cieczy nie podlegają naprawom gwarancyjnym.



Maksymalna temperatura pompowanej wody wynosi 50°C.



Pompa nie jest przystosowana do pompowania wody zawierającej nadmierną ilość składników mineralnych powodujących odkładanie się kamienia na elementach pompujących. Użytkowanie pompy w takich warunkach doprowadzi do przedwczesnego zużycia elementów roboczych. W tym przypadku naprawa pompy będzie możliwa tylko w trybie odpłatnym.



Pompa nie może pompować wody zawierającej oleje i substancje ropopochodne. Praca pompy w takiej wodzie doprowadzi do uszkodzenia elementów gumowych, np. kabla lub uszczelnień, a w efekcie do rozszczelnienia pompy i awarii silnika. W tym przypadku naprawa pompy będzie możliwa tylko w trybie odpłatnym.



Przepompowywana woda nie może zawierać zanieczyszczeń długowłóknistych, których najdłuższy wymiar jest większy niż maksymalna średnica zanieczyszczeń podana w danych technicznych dla danego typu pompy.

6. INSTALACJA POMPY ZATAPIALNEJ

Pompy, których instrukcja dotyczy, są pompami zatapialnymi, tzn. pracują zanurzone w przepompowywanej wodzie. Minimalny poziom zanurzenia pompy w czasie pracy wynosi 25 cm. Pompa może pompować przy mniejszym zanurzeniu, jednak w tym przypadku niezbędny jest bezpośredni dozór użytkownika nad pracą pompy. W razie jakichkolwiek zakłóceń w jej pracy należy natychmiast odłączyć zasilanie elektryczne pompy.



Pompa nie może pracować „na sucho”, bez wody. Praca „na sucho” doprowadzi do zniszczenia urządzenia. W tym przypadku naprawa będzie możliwa tylko w trybie odpłatnym.

Pompy mogą być wyposażone w pływak – elektryczny sterownik automatycznie włączający i wyłączający pompę w zależności od poziomu wody. Gdy poziom wody wzrasta, pusty wewnątrz pływak unosi się wraz z lustrem wody w górę. Po osiągnięciu poziomu włączenia kulka znajdująca się wewnątrz pływaka opada, łącząc styki elektryczne, dzięki czemu silnik pompy zaczyna pracować.

Podczas wypompowywania wody lustro wody obniża się, a wraz z nim pływak opada. Po osiągnięciu poziomu wyłączenia opadająca kulka wewnątrz pływaka rozłącza styki, tym samym wyłączając silnik pompy. Poziom włączenia i wyłączenia użytkownik może zmieniać, regulując długość kabla między uchwytem pływaka a pływakiem.



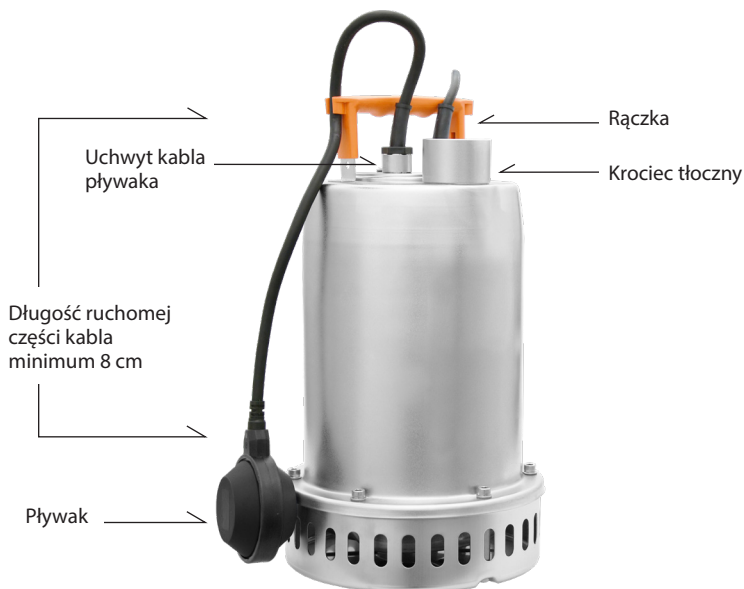
Minimalna długość kabla między uchwytem pływaka a pływakiem nie może być mniejsza niż 8 cm. Nieprzestrzeganie tego zalecenia doprowadzi do uszkodzenia izolacji kabla pływaka. W takim przypadku naprawa pompy będzie możliwa tylko w trybie odpłatnym. Minimalne wymiary opróżnianego zbiornika powinny być takie, aby pływak miał możliwość swobodnego przemieszczania się w pompowanej cieczy, nie zawadając o ścianki zbiornika.



W przypadku gdy pływak może zawiesić się na ścianie zbiornika, pompa powinna pracować pod bezpośrednim dozorem użytkownika tak, aby nie doszło do awarii związanej z ewentualną pracą „na sucho”. Woda z pompy wypływa króćcem tłocznym (patrz rys.). Na króciec tłoczny należy założyć wąż tłoczny. Należy przymocować go do króćca cybantem (stalową opaską). Przy wyborze węża tłocznego należy pamiętać, że wydajność końcowa urządzenia zależy od średnicy i długości węża.

Im średnica węża mniejsza, a długość większa, tym wydajność na końcu węża jest mniejsza. Ta sama zasada tyczy się różnicy między poziomem lustra wody w zbiorniku, z którego pompujemy, a poziomem, na który pompujemy. Im różnica poziomów jest większa, tym wydajność pompy zmniejsza się. Parametr określony jako maks. wysokość podnoszenia, podawany w danych technicznych, określa maksymalne ciśnienie, które wytworzy pompa. Przy tym ciśnieniu wydajność pompy wyniesie zero. Przy zanurzaniu pompy w opróżnianym zbiorniku należy opuszczać ją na sznurze przymocowanym do rączki pompy.





Uwaga!



Zabrania się podnoszenia i opuszczania pompy przy pomocy kabla zasilającego lub pływaka. Podnoszenie lub opuszczanie pompy za pomocą kabla lub pływaka w najlepszym razie doprowadzi do uszkodzenia kabli, w najgorszym może doprowadzić do porażenia prądem.



Gwarant i producent zwolniony jest z wszelkiej odpowiedzialności w razie nieprzestrzegania tego wymogu. Naprawa uszkodzonego kabla możliwa jest tylko w trybie odpłatnym, niegwarancyjnym.



Jeżeli na dnie opróżnianego zbiornika może znajdować się piasek lub kamienie mogące uszkodzić wirnik, pompę bezwzględnie należy podwiesić na sznurze minimum 0,5 m nad dnem, tak aby nie doszło do zassania piachu lub kamieni.



Uwaga! W pompie jako środek smarny zastosowano olej. Przy rozszczelnieniu może dojść do wycieku oleju i zanieczyszczenia nim pompowanej wody.

Uwaga!



Zabrania się wkładania rąk do króćca tłoczny i ssącego uruchomionej lub podłączonej do zasilania pompy!



Pompa ma wbudowany mechanizm rozdrabniający, który może spowodować utratę palców dłoni.

7. OBSŁUGA POMP QBO

Pompy QBO są wyposażone w automat sterujący pracą pompy zamiast wyłącznika pływakowego.

Gdy zawór wylotowy jest zamknięty, pompa zostaje wyłączona i przechodzi w stan gotowości, utrzymując stałe ciśnienie w instalacji. Pompa zostanie automatycznie włączona po otwarciu zaworu wylotowego.

Gdy źródło wody nie będzie wystarczające, pompa przejdzie w tryb awaryjny zabezpieczający ją przed pracą na sucho. Wówczas pompa zostanie włączona dopiero po ponownym podłączeniu zasilania.

W przypadku nieszczelności instalacji i częstego załączania się pompy, przejdzie ona w tryb awaryjny. Wówczas pompa zostanie włączona dopiero po ponownym podłączeniu zasilania.

8. INSTALACJA ELEKTRYCZNA

Do pompy należy doprowadzić zasilanie 230 V / 50 Hz posiadające uziemienie.



Sieć elektryczna, z której pompa ma być zasilana, powinna mieć dane znamionowe zgodne z danymi zawartymi na tabliczce znamionowej pompy.



Wtyczka pompy musi być podłączona do gniazda z czynnym uziemieniem.

Producent oraz gwarant jest zwolniony z wszelkiej odpowiedzialności za szkody wyrządzone ludziom lub rzeczom wynikające z braku odpowiedniego uziemienia. Żyłą żółto-zieloną przewodu przyłączeniowego jest uziemiająca.



Pompy mogą być wyposażone w wyłącznik nadprądowy zainstalowany na kablu, w odległości ok. 1 m od wtyczki, w puszcze plastikowej. W przypadku przeciążenia silnika wyłącznik rozłączy dopływ prądu, a przycisk wyłącznika podniesie się.



Ponowne włączenie poprzez wciśnięcie przycisku jest możliwe tylko po odłączeniu pompy od sieci elektrycznej, sprawdzeniu, czy pompa nie została zablokowana i ewentualnym jej odblokowaniu. Próba odblokowania pompy bez uprzedniego wyłączenia jej z sieci elektrycznej może doprowadzić do wypadku. Puskę z wyłącznikiem nadprądowym należy chronić przed brudem i wilgocią.



Sieć elektryczna zasilająca pompę powinna być wyposażona w wyłącznik instalacyjny nadprądowy – silnikowy, np. M611, zabezpieczający silnik przed przeciążeniem. Aby wyłącznik skutecznie zabezpieczał silnik przed przeciążeniem, powinien być nastawiony na prąd uzwojenia podawany w danych na tabliczce znamionowej. Pompa może pracować bez takiego zabezpieczenia, jednak w przypadku awarii spowodowanej przeciążeniem koszty naprawy ponosi użytkownik.



8. INSTALACJA ELEKTRYCZNA



Instalacja elektryczna zasilająca pompę powinna być wyposażona w wyłącznik różnicowoprądowy o znamionowym prądzie zadziałania ΔI_n nie wyższym niż 30 mA. Producent oraz gwarant jest zwolniony od wszelkiej odpowiedzialności za szkody wyrządzone ludziom lub rzeczom wynikające z zasilania pompy z pominięciem odpowiedniego wyłącznika.



Zabrania się przebywania ludziom lub zwierzętom w wodzie, w której pracuje pompa.



W razie uszkodzenia izolacji kabla zasilającego lub izolacji kabla pływaka zabrania się użytkowania pompy. W takiej sytuacji należy zwrócić się do gwaranta w celu wymiany kabla. Uszkodzenia mechaniczne nie podlegają naprawom gwarancyjnym, nieodpłatnym. Użytkowanie pompy z uszkodzoną izolacją kabla w najlepszym razie doprowadzi do zalania silnika wodą, w najgorszym może doprowadzić do porażenia prądem.



Jeżeli pompa pracuje w dużej odległości od zabudowań, a energia elektryczna jest zapewniona przy pomocy przedłużacza, którego długość jest większa niż 20 m przed uruchomieniem pompy należy bezwzględnie sprawdzić napięcie prądu na końcu przedłużacza. Należy pamiętać, że wraz ze wzrostem długości kabla na jego końcu spada napięcie zasilania.



Pompy nie wolno użytkować przy spadku napięcia poniżej 210 V. Użytkowanie pompy w takich warunkach doprowadzi do przeciążenia silnika i jego awarii. W tym przypadku naprawa będzie możliwa tylko w trybie odpłatnym.

9. KONSERWACJA



Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych odłącz zasilanie elektryczne pompy od sieci.



W przypadku gdy wirnik pompy ulegnie zablokowaniu zanieczyszczeniami, do czynności obsługowych wykonywanych przez użytkownika należy oczyszczenie komory wirnika. Po każdorazowym użyciu pompa powinna być wyjęta ze zbiornika i wypłukana czystą wodą.

10. MAGAZYNOWANIE



Oczyszczoną pompę należy przechowywać w suchym pomieszczeniu. Należy zwrócić uwagę, aby pompa nie była ustawiona na kablu zasilającym. Przy dość dużej wadze pompy i długim okresie przechowywania może dojść do uszkodzenia izolacji kabla.

11. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Sposób usunięcia
Pompa nie pracuje	Włącznik pływakowy jest w pozycji „WYŁĄCZ”	Poczekaj aż ilość wody w studzience pompowej będzie wystarczająca dla automatycznego włączenia pompy za pomocą wyłącznika pływakowego
	Nie wystarczająca ilość wody w studzience pompowej dla uniesienia pływaka w pozycję „WŁĄCZ”	
	Pływak zaczepił się o coś i nie może zmienić pozycji na pozycję „WŁĄCZ”	Sprawdź, czy pływak ma możliwość swobodnego przemieszczania się.
	Brak zasilania elektrycznego	Sprawdź, czy wtyczka elektryczna pompy jest właściwie włożona w gniazdo elektryczne.
		Sprawdź, „korki” w domu i wszelkiego rodzaju bezpieczniki instalacyjne mogące wyłączyć dopływ prądu z sieci.
		Sprawdź, czy w okolicy twojego domu jest zapewnione zasilanie elektryczne- prąd może być odłączony przez przedsiębiorstwo energetyczne na większym obszarze.
	Pompa jest zablokowana	Odłącz pompę od zasilania elektrycznego. Po wyjęciu pompy ze zbiornika odblokuj wirnik pompy. Przed ponownym włożeniem pompy do zbiornika sprawdź czy wirnik obraca się bez problemów.
Pompa nie włącza się mimo odpompowania wody	Pływak zawiesił się na ścianie zbiornika lub na rurociągu (wężu) tłocznym	Sprawdź, czy pływak nie zawiesił się o ściankę zbiornika uniemożliwiając automatyczne wyłączenie. Odblokuj pływak
	Pływak zablokowany w pozycji „WŁĄCZ”	Wymień pływak w autoryzowanym serwisie.
Praca pompy jest przerywana.	Pompa nie jest kompletnie zanurzona w wodzie	Sprawdź poziom wody w studzience pompowej. Odblokuj zawieszony pływak
Wyłącznik termiczny zamontowany wewnątrz pomp przerywa dopływ prądu.	Temperatura pompowanej wody jest zbyt wysoka.	Sprawdź, czy temperatura wody nie jest zbyt wysoka dla danego typu pompy.
Pompa często włącza się i wyłącza	Nie zamontowany zawór zwrotny na króćcu tłocznym. Kiedy pompa wypompuje wodę do poziomu, przy którym pływak wyłączy pompę, woda z rurociągu (węża) tłocznego spływa z powrotem do studzienki. Po napłynięciu wystarczającej ilości wody pływak włącza pompę. Cykl jest stale powtarzany.	Zamontuj zawór zwrotny na króćcu tłocznym pompy tym samym uniemożliwiając powrót wody do studzienki pompowej.

12. UTYLIZACJA ZUŻYTEGO PRODUKTU

Zadbajmy o nasze środowisko!

Każdy użytkownik może przyczynić się do ochrony środowiska. Nie jest to ani trudne, ani kosztowne. W tym celu należy przekazać opakowanie kartonowe na makulaturę, worki z tworzyw sztucznych wrzucić do kontenera na plastik. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu składowania.

Wskazówki dotyczące utylizacji

Opakowanie tego produktu może być poddane recyklingowi. Skontaktuj się z lokalnymi władzami, aby uzyskać informacje na temat właściwego sposobu utylizacji.

Utylizacja zużytego produktu



Ten symbol informuje, że utylizacja zużytych urządzeń razem z innymi odpadami bytowymi jest zabroniona.

Więcej informacji na ten temat można uzyskać w punktach zbiórki odpadów komunalnych, urzędach miast lub gmin.

Zużyty produkt podlega obowiązkowi usuwania jako odpady wyłącznie w selektywnej zbiórce odpadów organizowanych przez Sieć Gminnych Punktów Zbiórki Odpadów Elektrycznych i Elektronicznych.

Konsument ma prawo do zwrotu zużytego sprzętu w sieci dystrybutora sprzętu elektrycznego, co najmniej nieodpłatnie i bezpośrednio, o ile zwracane urządzenie jest właściwego rodzaju i pełni tę samą funkcję, co nowo zakupione urządzenie.

Rok oznaczenia urządzenia znakiem CE.....
(wpisuje sprzedawca na podstawie tabliczki znamionowej)



Deklaracja zgodności UE/WE | moduł A

1. Pompy zatapialne z typoszeregu:

QBO

2. DAMBAT Jastrzębski S.K.A., Adamów 50, 05-825 Grodzisk Mazowiecki, Polska,
e-mail: **biuro@dambat.pl**

3. Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

4. Pompy zatapialne z typoszeregu zawartego w punkcie 1.

5. Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że pompy, do których odnosi się niniejsza deklaracja, są wykonane zgodnie z następującymi Dyrektywami oraz zawartymi w nich odniesieniami do norm zharmonizowanych:

- Dyrektywa MD Nr 2006/42/WE

Zastosowane normy: EN 809:1998 + A1:2009

- Dyrektywa LVD Nr 2014/35/UE

Zastosowane normy: EN 60335-1:2012+AC:2014,

EN 60335-2-41:2003+A1:2004+A2:2010

- Dyrektywa EMC Nr 2014/30/UE

Zastosowane normy: EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011,

EN 61000-3-2:2014



Adam Jastrzębski
Komplementariusz

23.04.2023

Adamów



iPRO

User manual

GUARANTEE:

Product cons include 36 months
from the date of purchase.
For a warranty claim purchase date
is required and product code.



Submersible pumps QBO

CAUTION! Read the instruction manual before use.
For safety reasons only persons knowing precisely the instruction
manual may operate the pump.

TABLE OF CONTENTS

	1. Information/symbols used in the manual.....	19
	2. General notes	20
	3. Safety precautions.....	20
	4. Product description.....	23
	5. ApplicationS.....	24
	6. Pump installation.....	25
	7. Operation of QBO.....	27
	8. Electric instalation.....	27
	9. Maintenance.....	28
	10.Storage.....	28
	11.Troubleshooting.....	29
	12.Disposal of the used product.....	30
	13.EU/EC Declaration of Conformity Module A.....	31
	KARTA GWARANCYJNA.....	32



Any use of the device, other than the intended use, is a foreseeable misuse of the device.



This manual contains information on installation, operating parameters, routine maintenance, troubleshooting, safety instructions, etc. For your safety, read this manual carefully before installation and operation. Keep this manual for future reference.

1. INFORMATION/SYMBOLS USED IN THE MANUAL

Warning!



The symbol „danger“ is used for notes that, if not followed, may pose a threat to life or health from the electrical installation.



Before proceeding with actions marked by this symbol, the power supply cable to the pump must be disconnected from the electrical power.

Warning!



The symbol „danger“ is used for notes that, if not followed, may pose a threat to life or health.



Failure to comply with the rules contained in this instruction will result in a risk of explosion or fire.

Attention!



The symbol used for notes that, if not followed, may cause a risk of damage to the device and danger to life or health.



Before installing and operating this product, please read this installation and operating instruction carefully to avoid unnecessary losses.

Attention!



The operating instructions are a fundamental element of the purchase agreement. Failure by the user to follow the recommendations contained in the operating instructions constitutes a breach of contract and excludes any claims arising from a possible device failure resulting from non-compliant use.

The manufacturer is not responsible for errors in the operation of the device if it has been improperly connected, damaged, modified, and/or used for purposes outside the scope of recommended work, or not in accordance with the instructions contained in this manual. The manufacturer is also not responsible for possible errors in the user manual resulting from printing errors or during copying. The manufacturer reserves the right to make any modifications to the product that it may deem necessary and useful, which do not affect its basic characteristics.

DAMBAT Company is not responsible for damage to the device, property, as well as injuries to persons resulting from non-compliance with the recommendations contained in the manual, including improper selection of the device, installation not in accordance with the instructions, applicable standards, and national regulations, improper maintenance of the device and the entire system.

This equipment is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge prevent them from using the device safely without supervision or instructions. Children should be supervised to ensure they do not play with the device.

2. GENERAL NOTES

This unit must be installed in accordance with the technical guidelines.

The operator bears full responsibility for:



- correct installation,
- preventing hazards caused by incorrect operation.

The pump is designed for:



- operation at 220–240 V/50 Hz alternating current,
- pumping rainwater,
- vertical installation in tanks (cisterns),
- water temperatures up to 50°C,
- a maximum immersion depth of 5 m,
- operation in the vicinity of residential, business and commercial areas.

The following operations are prohibited:



- pumping contaminated water, sewage or salt water,
- pumping water containing acids, as well as liquids causing excessive corrosion,
- pumping water at temperatures exceeding 50°C,
- pumping flammable and/or explosive substances (e.g. petrol, paraffin, thinners, oil, fuel oil or foodstuffs),
- installation in a non-frost-proof environment,
- dry running.

3. SAFETY PRECAUTIONS



The user must strictly comply with the local safety regulations in force in the relevant country.



It is forbidden to be in the water whilst the submersible pump is being started up or is in operation in the tank, or to touch the unit with wet hands.



During repair work, the plug must be removed from the mains socket. Any repair, installation or modification work carried out on the submersible pump or any of its components containing live parts may result in serious injury or even death.



At the installation site, the power supply should be protected by a residual current device (30 mA).



The user must not, on their own initiative, modify any parts or the system in any way not specified in the user and installation manual.

Electrical safety



DANGER! Cardiac arrest!

This product generates an electromagnetic field during operation. Under certain conditions, this field may interfere with the active or passive functioning of medical implants.

To minimise the risk of conditions that could potentially cause injury or death, we recommend that people with medical implants consult their doctor and the manufacturer of the medical implant before using this product.



If extension leads are used, they must have cross-sections as specified in the table below:

Voltage	Cable length	Cross-section
230–240 V / 50 Hz	Do 20 m	1.0 mm ²
230–240 V / 50 Hz	20–50 m	1.0 mm ²

If the mains plug is cut off, moisture may enter the electrical components via the mains cable and cause a short circuit.

- Never cut off the mains plug (e.g. to run the cable through a wall).
- Do not use the power cable to disconnect the plug.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, a service representative or a similarly qualified person to avoid any risk.



The mains plug and extension lead connectors must be protected from splashing water.



Ensure that the electrical connections for plugs and sockets are made in areas protected from flooding.



Protect the mains plug and power cable from high temperatures, oil and sharp edges.



Check the mains voltage. The information on the rating plate must match the specifications for the mains supply.



The pump's mains plug must be unplugged before anyone enters the pool.



The mains power cable must not be used to secure or transport the pump.



Use a lashing rope to submerge or lift/secure the pump. Please check the connecting cable regularly.



Always inspect the pump before use (particularly the power cables and power connections).



Do not use a damaged pump. In the event of damage or repair, the pump must be inspected by IBO's service department.

Do not dismantle the pump any further than it was in its original delivery condition.



Before use following maintenance, ensure that all parts are securely fastened together.

Our pumps may be used with a generator, provided the generator manufacturer's instructions are strictly followed.

Personal safety



- Small parts can easily be swallowed. There is also a risk that the bag could pose a choking hazard to small children. Keep small children away whilst assembling the product.



- Observe the minimum water level as specified in the pump's technical data.
- Do not allow the pump to run for longer than 10 minutes with the pressure side closed.
- Sand and other abrasive substances cause increased wear and reduce the pump's performance.
- The pump must not be operated with a pressurised water source.



- Only the IBO floating suction system may be fitted to the threaded connection on the inlet side.
- The hose must not be disconnected whilst the pump is running.
- Allow the pump to cool down before attempting to troubleshoot any issues.
- The manufacturer accepts no financial liability arising from incorrect installation or operation.



This product may be used under supervision, provided that the instructions for safe use have been provided and the associated risks have been understood, by children aged 8 years and over, as well as by people with physical, sensory or mental disabilities or a lack of experience and knowledge.



Children must not play with the product. Cleaning and maintenance by the user must not be carried out by children without supervision. Use of this product by young people under the age of 16 is not recommended. Never use the product when you are tired, unwell or under the influence of alcohol, drugs or medication.

Risk of injury



Injury caused by accidental activation of the product.



Disconnect the unit from the mains before installation.

4. PRODUCT DESCRIPTION

The submersible pump is the central pressure unit for a rainwater harvesting system, as well as for water containing chlorine. Thanks to the connection of a floating suction assembly, the cleanest water is collected from the surface of the storage tank. An integrated circuit with an automatic shut-off valve controls the water flow depending on the required pressure. In the event of a drop in pressure (when the outlet is opened), the pump switches on automatically. At maximum pressure (when the outlet is closed), the flow is cut off and the pump switches off automatically. In addition, the automatic switch includes dry-run protection, which switches the pump off during dry running and protects it from damage.

- Automatic venting; the pump is fitted with a vent valve,
- Self-cooling via water flowing through the body,
- Slim plastic housing, stainless steel cylinder,
- In the event of motor overload, the thermal protection built into the motor will switch the pump off,
- Dry-running protection,
- Leakage protection (leak in the pressure hose or tap),
- Adjustable start-up pressure.

5. APPLICATIONS

The SWQ, SWQ PRO, WQX and QBO series pumps are designed for clean and slightly contaminated water.

WQ and QBS pumps can be used in domestic settings for emptying septic tanks, pumping water out of flooded rooms, etc. In industry, agriculture and in all professional applications requiring a robust submersible pump for sewage and contaminated water. Pumps from the SWQ, SWQ PRO, WQX and QBO series are designed for clean and slightly contaminated water.



Any contaminants present in the water must not exceed the maximum particle size permitted for the specific pump type (see technical data) and must not be abrasive in nature, such as sand and gravel. The solid content of the water must not exceed 10 per cent. The pump is designed to pump water free from abrasive solids.



Pumping water containing sand will lead to rapid wear and, consequently, to failure. In such a case, repairs will only be possible on a chargeable basis.



The pump is not suitable for pumping corrosive, flammable, destructive or explosive substances (e.g. petrol, nitro, crude oil, etc.), foodstuffs or salt water. Failures caused by pumping such liquids are not covered by the warranty.



The maximum temperature of the water being pumped is 50°C.



The pump is not suitable for pumping water containing excessive amounts of minerals that cause limescale build-up on the pumping components. Using the pump under such conditions will lead to premature wear of the working parts. In this case, repair of the pump will only be possible on a chargeable basis.



The pump must not be used to pump water containing oils or petroleum-based substances. Operating the pump with such water will damage rubber components, such as the cable or seals, and consequently lead to a leak in the pump and motor failure. In this case, repair of the pump will only be possible on a chargeable basis.



The water being pumped must not contain any long-fibre contaminants whose longest dimension exceeds the maximum contaminant diameter specified in the technical data for the relevant pump type.

6. PUMP INSTALLATION

Pumps which are the subject of this manual are immersible pumps i.e. they work in the pumped water. The minimum level of immersion of the pump during operation is 25 cm. The pump may pump at smaller immersion however, in this case the user should directly supervise the operation of the pump. In the event of any interruptions in its work, power supply of the pump should be immediately turned off.



The pump cannot work „dry“ without water. „Dry“ work will lead to destruction of the machine. In this case repair will be possible only upon payment.

Pumps can be equipped with a float switch – an electric controller automatically turning the pump on and off, depending on the level of water. When the water level increases the float switch, empty inside, goes up along with the water level. After reaching the level of turning on, the ball inside the float drops, joining electric contacts, as a result of which the motor of the pump starts to work.

During pumping water out the level of water goes down and so does the float. After reaching the level of turning off, the falling ball inside the float disconnects the contacts thus turning off the motor of the pump. The user can adjust the on/off level by adjusting the length of the cable between the float holder and the float.



The minimum length of the cable between the float holder and the float must not be less than 8 cm. Failure to comply with this recommendation will result in damage to the float cable's insulation. In such a case, the pump can only be repaired at the customer's expense. The minimum dimensions of the tank being drained should be such that the float can move freely within the pumped liquid without coming into contact with the tank walls.



In the event that the float may become caught on the side of the tank, the pump should be operated under the user's direct supervision to prevent any failure caused by the pump running dry. Water flows out of the pump via the discharge connection (see fig.). A discharge hose must be fitted to the discharge connection. It must be secured to the connection with a hose clamp (steel clamp). When selecting a discharge hose, bear in mind that the unit's final flow rate depends on the hose's diameter and length.

The smaller the hose diameter and the greater its length, the lower the flow rate at the end of the hose. The same principle applies to the difference between the water level in the tank from which we are pumping and the level to which we are pumping. The greater the difference in levels, the lower the pump's flow rate. The parameter specified as the maximum lift, as stated in the technical data, indicates the maximum pressure the pump can generate. At this pressure, the pump's flow rate will be zero. When submerging the pump in the tank being emptied, lower it using the cord attached to the pump handle.



Warning!



Do not lift or lower the pump using the power cable or the float. Lifting or lowering the pump using the cable or the float will, at best, result in damage to the cables and, at worst, may lead to electric shock.



The guarantor and manufacturer are exempt from all liability in the event of failure to comply with this requirement. Repair of a damaged cable is only possible on a chargeable, non-warranty basis.



If there is sand or stones at the bottom of the tank being drained which could damage the impeller, the pump must be suspended on a rope at least 0.5 m above the bottom to prevent sand or stones from being sucked in.



Warning! Oil is used as a lubricant in the pump. If a seal fails, oil may leak and contaminate the water being pumped.

Caution!



Do not put your hands into the discharge or suction ports of a pump that is running or connected to the power supply!



The pump has a built-in shredding mechanism which could result in the loss of fingers.

7. OPERATION OF QBO

QBO pumps are fitted with an automatic pump control unit instead of a float switch.

When the outlet valve is closed, the pump enters the state of holding pressure and standby. The pump is in a stop state at this time, but there is pressure in the pipeline. The pump will automatically open the pump after releasing the pressure of the pipeline when the outlet valve is opened.

When the water is not enough, the pump can not be pumped out again. The pump will enter the dry operation protection mode. The pump is stopped at present. The pump will open only when the power is reconnected.

When there is a small leakage in the pipeline, causing the machine to open frequently, the pump will enter protection mode. The pump is stopped at present. The pump will open only when the power is reconnected.

8. ELECTRIC INSTALATION

The pump should be supplied by 230 V / 50 Hz with earthing.



Electric network the pump is to be supplied by should have nominal data compliant with the data contained on the rating plate of the pump.



The plug of the pump must be connected to a socket with active earthing.

The manufacturer and guarantor are exempt from any liability for damage to people or things, resulting from the lack of relevant earthing. Yellow and green conductor of the connection cable is the earthing.



The pumps may be fitted with an overcurrent circuit breaker installed on the cable, approximately 1 m from the plug, in a plastic box. In the event of a motor overload, the circuit breaker will cut off the power supply and the circuit breaker button will pop up.



The pump can only be switched on again by pressing the button after it has been disconnected from the mains, checking that the pump is not blocked and, if necessary, unblocking it. Attempting to unblock the pump without first disconnecting it from the mains may result in an accident. The box containing the overcurrent circuit breaker must be protected from dirt and moisture.



The mains supply to the pump should be fitted with a motor-type overcurrent circuit breaker, e.g. M611, to protect the motor against overload. For the circuit breaker to effectively protect the motor against overload, it should be set to the winding current specified on the rating plate. The pump can operate without such protection; however, in the event of a fault caused by overload, the user shall bear the repair costs.

8. ELECTRIC INSTALATION



Power supply installation must be equipped with a residual current device (RCD) having a residual operating current of not exceeding 30mA.



The manufacturer and guarantor are exempt from any liability for damage to people or things, resulting from the power supply of the device without relevant switch.



The presence of people or animals in the water where the pump is working is not allowed.



In the event of damage of power supply cable insulation or the float cable insulation it is not allowed to use the pump. In such a situation the guarantor should be consulted for replacement of the cable. Mechanical damage is not subject to guarantee free repairs. The use of the pump with damaged cable insulation at best will lead to flooding of engine with water, while in the worst case scenario, it may result in an electric shock.



If the pump works at a large distance from buildings and power supply is provided with the use of an extension cord whose length is greater than 20 m, one should unconditionally check voltage at the end of the extension cord before starting the pump. One should remember that with the increasing cable length power supply voltage at its end decreases.



Pumps cannot be used at voltage drop below 210 V. The use of the pump under such conditions will lead to overload of the motor and to its breakdown. In this case repair will be possible only upon payment.

9. MAINTENANCE



Disconnect power supply of the pump before performing any maintenance activities.



In case when the impeller of the pump is blocked with impurities, servicing activities performed by the user should include cleaning of the impeller chamber. After each use, the pump should be taken out of the tank and rinsed with clean water.

10. STORAGE



Cleaned pump should be stored in a dry room. One should ensure that the pump is not set on a power supply cable. At quite considerable weight of the pump and a long period of storage cable insulation can be damaged.

11. TROUBLESHOOTING

Symptom	Possible cause	Solution of the problem:
The pump does not work	Float switch is in the „OFF“ position	Wait, until the quantity of water in the pumping well will be sufficient for automatic turning on of the pump with the use of float switch.
	Insufficient quantity of water in the pumping well for rising of the float switch into the „ON“ position	
	The float switch has caught against something and cannot change its position to „ON“	Check whether the float switch can move freely.
	No electric power supply	Check whether electric plug of the pump is properly put into the electric socket
		Check „fuses“ in the electric plug and next in the house and any kinds of installation fuses that may turn off the flow of current from the network
		Check whether there is power supply in the area of your house – power supply may be disconnected by the power company on a larger area
The pump does not switch on even though the water has been drained	The pump is blocked	Disconnect electrical supply from the pump. After taking out the pump from the tank, unblock the impeller of the pump. Before putting the pump to the tank again, check whether the impeller rotates without problems
	The float is stuck on the side of the tank or on the discharge pipe (hose)	Check that the float has not become stuck against the side of the tank, preventing it from switching off automatically. Unblock the float
The pump is operating intermittently	The float is stuck in the „ON“ position	Have the float replaced at an authorised service centre.
	The pump is not completely submerged in water	Check the water level in the pump sump. Unblock the stuck float
A thermal cut-out fitted inside the pumps cuts off the power supply.	The temperature of the water being pumped is too high	Check that the water temperature is not too high for the type of pump in question
The pump switches on and off frequently	No non-return valve is fitted to the discharge connection. When the pump has pumped the water down to the level at which the float switch switches the pump off, the water from the discharge pipe (hose) flows back into the sump. Once a sufficient amount of water has flowed in, the float switch switches the pump on. This cycle is repeated continuously	Fit a non-return valve to the pump's discharge connection, thereby preventing water from flowing back into the pump sump

12. DISPOSAL OF THE USED PRODUCT

Let's take care of our environment

Each user can contribute to the protection of the environment. It is neither difficult nor expensive. For this purpose, a cardboard box for waste paper, bags should be provided of plastics in the plastic container. Used device should be returned to an appropriate storage point. Contact the local authorities for information on the correct method of disposal.

Disposal Information

The packaging of this product can be recycled. Contact the local authorities for information on the correct method of disposal.

Disposal of the used product



This symbol indicates that disposal of used devices together with other waste is prohibited.

More information on this subject can be obtained from municipal waste collection points, city or commune offices.

The used product is subject to disposal as waste only in selective waste collection organized by the Network of Communal Electric and Electronic Waste Collection Points.

The consumer has the right to return the used equipment to the electrical equipment distributor's network, at least free of charge and directly, as long as the returned device is of the correct type and performs the same function as the newly purchased device.

The year the device was marked with the CE mark
(entered by the seller on the basis of the nameplate)



EU/EC Declaration of Conformity | Module A

1. Submersible pumps:

QBO

2. DAMBAT Jastrzębski S.K.A., Adamów 50, 05-825 Grodzisk Mazowiecki, POLAND,
e-mail: **biuro@dambat.pl**

3. This Declaration of Conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

4. Submersible pumps from the series specified in point 1.

5. We hereby declare, under our sole responsibility, that the pumps to which this declaration relates have been manufactured in compliance with the following Directives and the harmonized standards referenced therein:

- Directive MD Nr. 2006/42/EC

Applied standards: EN 809:1998 + A1:2009

- Directive LVD Nr. 2014/35/EU

Applied standards: EN 60335-1:2012+AC:2014,
EN 60335-2-41:2003+A1:2004+A2:2010

- Directive EMC Nr. 2014/30/EU

Applied standards: EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011.
EN 61000-3-2:2014



Adam Jastrzębski
Komplementariusz

23.04.2023
Adamów

KARTA GWARANCYJNA

Poniższa karta gwarancyjna ważna jest tylko wraz z oryginałem dokumentu zakupu, tzn. fakturą lub paragonem. Ponadto musi być potwierdzona przez sprzedawcę podpisem i pieczętą. Karta gwarancyjna bez załączonego oryginalnego dokumentu zakupu jest nieważna.

1. Gwarantem urządzenia jest DAMBAT Jastrzębski S.K.A., adres serwisu: 05-825 Grodzisk Mazowiecki, Adamów 50, kompleks Panattoni.
2. Dla klientów posiadających oryginał dowodu zakupu w postaci paragonu fiskalnego, lub oryginału faktury, okres gwarancji wynosi **36 miesięcy**.
3. Gwarancja nie włącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.
4. Gwarancja obejmuje bezpłatne usuwanie wad urządzenia powstałych w wyniku błędu w produkcji.
5. Warunkiem obowiązywania gwarancji jest przestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji obsługi.
6. Gwarancja nie obejmuje:
 - Uszkodzeń będących wynikiem niewłaściwej obsługi lub eksploatacji niezgodnej z przeznaczeniem i instrukcją obsługi
 - Uszkodzeń powstałych w wyniku działania sił zewnętrznych, których przyczyna tkwi poza urządzeniem, którego gwarancja dotyczy (np. uszkodzenia mrozowe, transportowe, pożar, powódź itp.)
 - Uszkodzeń powstałych na skutek ingerencji w konstrukcję urządzenia osób nieupoważnionych przez gwaranta.
7. Gwarancja traci ważność w przypadku:
 - Stwierdzenia w autoryzowanym serwisie zmian konstrukcyjnych dokonanych przez osobę nieupoważnioną przez gwaranta;
 - Stwierdzenia w autoryzowanym serwisie prób demontażu urządzenia przez osobę nieupoważnioną przez gwaranta, poza czynnościami dozwolonymi instrukcją obsługi
 - Stwierdzenia w autoryzowanym serwisie jakichkolwiek poprawek w karcie gwarancyjnej dokonanych przez osoby nieupoważnione przez gwaranta
 - Stwierdzenia w autoryzowanym serwisie jakichkolwiek rozbieżności między wpisami w karcie gwarancyjnej a dokumentem zakupu.
8. Gwarancja obejmuje tylko urządzenia eksploatowane na terenie RP.
9. W przypadku wysyłki urządzenia do naprawy przez użytkownika, przy wysyłkach urządzeń – między innymi o wadze powyżej 20 kg – gwarant pokrywa koszty transportu do serwisu. Przed wysyłką proszę skontaktować się z gwarantem w celu uzyskania informacji, którą firmą kurierską wysłać urządzenie (tel. 22 632 86 09). Gwarant przyjmuje tylko przesyłki wysłane w usłudze standard. Przesyłki wysłane na koszt gwaranta przy zastosowaniu innej niż standard usługi nie będą odbierane. Gwarant nie odbiera przesyłek pobraniowych. Użytkownik powinien przygotować (zabezpieczyć) urządzenie do transportu tak, aby nie uległo uszkodzeniu. Wszelkie uszkodzenia powstałe z winy klienta nie podlegają naprawie gwarancyjnej.
10. Poza warunkami gwarancji kupującemu nie przysługują żadne odszkodowania.
11. W przypadku przysłania do serwisu sprawnego urządzenia, niepodlegającego naprawie gwarancyjnej użytkownik może zostać poproszony o zwrot kosztów sprawdzenia urządzenia, oraz zwrot kosztów odesłania urządzenia z serwisu do użytkownika.
12. W przypadku nieuznania przez gwaranta uszkodzenia za zawinione przez producenta, użytkownik może zostać poproszony o zwrot kosztów transportu do serwisu i zwrot kosztów odesłania urządzenia do użytkownika.
13. Naprawa gwarancyjna zostanie wykonana w terminie 14 dni roboczych, licząc od dnia dostarczenia urządzenia do serwisu, z wyłączeniem szczególnych przypadków, kiedy wada nie ma charakteru trwałego i konieczna jest dłuższa diagnostyka urządzenia.
14. W ramach realizacji uprawnień wynikających z gwarancji, Gwarant może dokonać naprawy urządzenia, wymiany urządzenia na nowe lub zwrotu ceny zakupu urządzenia potwierdzonej dokumentem zakupu. W takim przypadku zwrot ceny zakupu stanowi wykonanie uprawnień Kupującego wynikających z niniejszej gwarancji.
15. Gwarant nie udziela informacji o stanie realizacji naprawy, jak i przebiegu samej naprawy wysłanego do serwisu urządzenia.
16. Jeżeli użytkownik posiada adres e-mail prosimy o podanie go poniżej:

Adres e-mail użytkownika:

17. Podanie adresu przez użytkownika ułatwi komunikację z serwisem i może przyspieszyć naprawę.
18. Kontakt do ogólnopolskiego serwisu: tel./fax 22 632 86 09, e-mail: serwis@dambat.pl
Godziny pracy: poniedziałek–piątek 7.30–15.30

TYP URZĄDZENIA:

NR. PRODUKCYJNY:

DATA SPRZEDAŻY (miesiąc słownie)

PIECZĘĆ I PODPIS SPRZEDAWCY

NOTES



NOTES

Handwriting practice lines consisting of 20 horizontal dotted lines.

NOTES





iPRO

dambat.pl / BIURO@DAMBAT.PL / BIURO / OFFICE +48 22 721 11 92